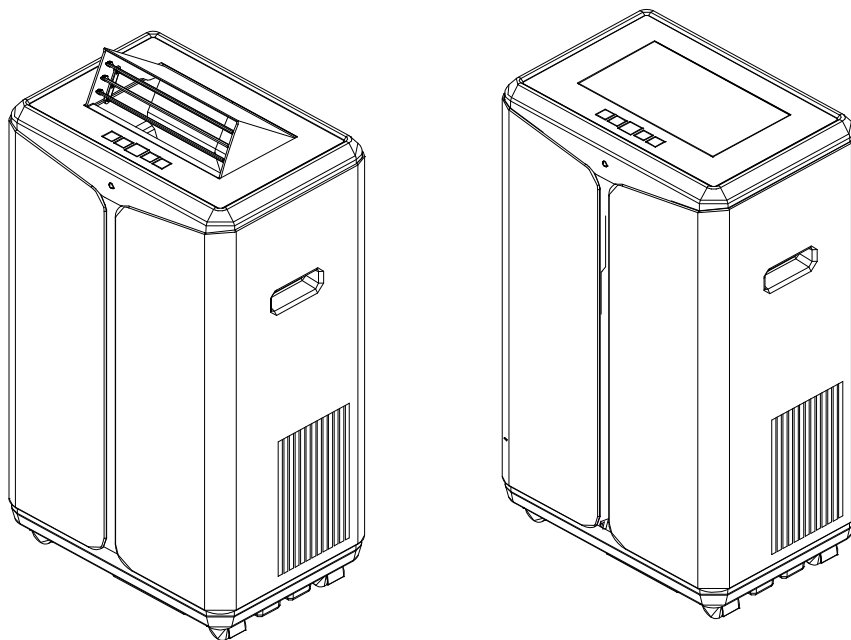


Bedienungsanleitung

Mobiles Klimagerät



MODEL: 5005

Info Hotline: 0 90 01/85 02 80 (0,49 €/Min)

www.klimafirstklaas.de



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eine Klimaanlage von **KlimafirstKlaas** entschieden haben.

Es handelt sich um ein sehr hochwertiges Gerät, welches unter Berücksichtigung bestmöglicher Qualität gefertigt wurde. Damit Sie lange Freude an Ihre Klimaanlage haben, lassen Sie diese mindestens einmal im Jahr von einem autorisierten Fachhändler bzw. Facharbeiter warten, bzw. reinigen. Eigens dafür haben wir für Sie einen Wartungspass am Ende dieser Bedienungsanleitung beigefügt. Grundlage für eventuelle Gewährleistungspflichten sind regelmäßig erfolgte Wartungen. Lassen Sie diese dann einfach von Ihrem Fachhändler in den Wartungspass eintragen. Wenn Sie Fragen hierzu haben, helfen wir Ihnen selbstverständlich gerne unter unserer Hotline weiter.

Um einen reibungslosen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme dieses Handbuch sorgfältig durch. Das Handbuch wurde für verschiedene Modelle gleichen Typs erstellt. Aus diesem Grund kann das Aussehen des von Ihnen gekauften Gerätes bzw. auch der Fernbedienung von dem im Handbuch beschriebenen abweichen. Dies hat keinerlei Auswirkungen auf die Funktionsfähigkeit. In jedem Fall helfen wir Ihnen gerne unter der unten genannten Telefonnummer weiter. Bitte bewahren Sie die original Kartonage zum sicheren Transport bei eventuellen Gewährleistungsansprüchen auf.

Wir wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrem neuen Klimagerät.

Sollten sich Fragen rund um Ihr Klimagerät ergeben (**auch bei Gewährleistungsansprüchen**), können Sie sich gerne an die folgende Hotline wenden:

Telefonnummer:	0900 1 850 280 (0,49€/Minute)
Erreichbarkeit:	Montag – Freitag 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Informationen diesbezüglich finden Sie selbstverständlich auch noch zusätzlich auf unserer Webseite:

www.klima1stklaas.de

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf.

Inhalt

- 1. Sicherheitshinweise**
- 2. Ihr Klimagerät**
- 3. Zubehör**
- 4. Bedienfeld des Gerätes**
- 5. Bezeichnungen und Handhabung der Fernbedienung**
- 6. Uhrzeit & Timer**
- 7. Vor Inbetriebnahme**
- 8. Installation**
- 9. Die Reinigung Ihres Klimagerätes**
- 10. Fehlerbehebung**

1. Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung. Verwenden Sie das Gerät in den folgenden Fällen, bzw. bei folgenden Begebenheiten nicht:
A: In der Nähe eines Feuers
B: Bei defekten Steckdosen
C: Im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung
D: In der Nähe von Wasser / Spritzwasser z.B. der Badewanne, Dusche, Pool, Waschküche.
E: Mit Verlängerungskabeln oder Vielfachsteckerleisten
2. Stecken Sie nie Ihre Finger oder irgendwelche Gegenstände in die Luftaustrittsöffnung. Achten Sie hier bitte besonders auf Kinder. Blockieren Sie nicht das Öffnen oder Schließen des Lüftungsschachtes. Sie könnten den Mechanismus dadurch beschädigen. Kinder und geschwächte Personen sollten nicht ohne Aufsicht mit Ihrem Klimagerät hantieren.
3. Das Gerät muss immer aufrecht und eben stehen, damit der Kompressor nicht beschädigt wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät!
4. Das Gerät darf nicht an der Steckdose angeschlossen sein, während es gereinigt wird.
5. Auf der Geräterückseite (unten-mittig) befindet sich ein schwarzer Gummistopfen, der bei Bedarf zum zusätzlichen Entleeren des innenliegenden Wassertankes angebracht ist. Bitte achten Sie bei jeder Inbetriebnahme darauf, dass dieser fest sitzt, da ansonsten Kondenswasser auslaufen kann. **Für Schäden, die durch auslaufendes Kondenswasser entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.**

6. Nutzen Sie zum Betrieb eine geerdete Steckdose.
7. Nehmen Sie kein Gerät mit defektem Kabel in Betrieb.
8. Ziehen Sie bei sämtlichen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.
9. Gerät nicht bedecken, sonst besteht Überhitzungsgefahr.
10. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte direkt an die vorne angegebene Hotline.

2. Ihr Klimagerät

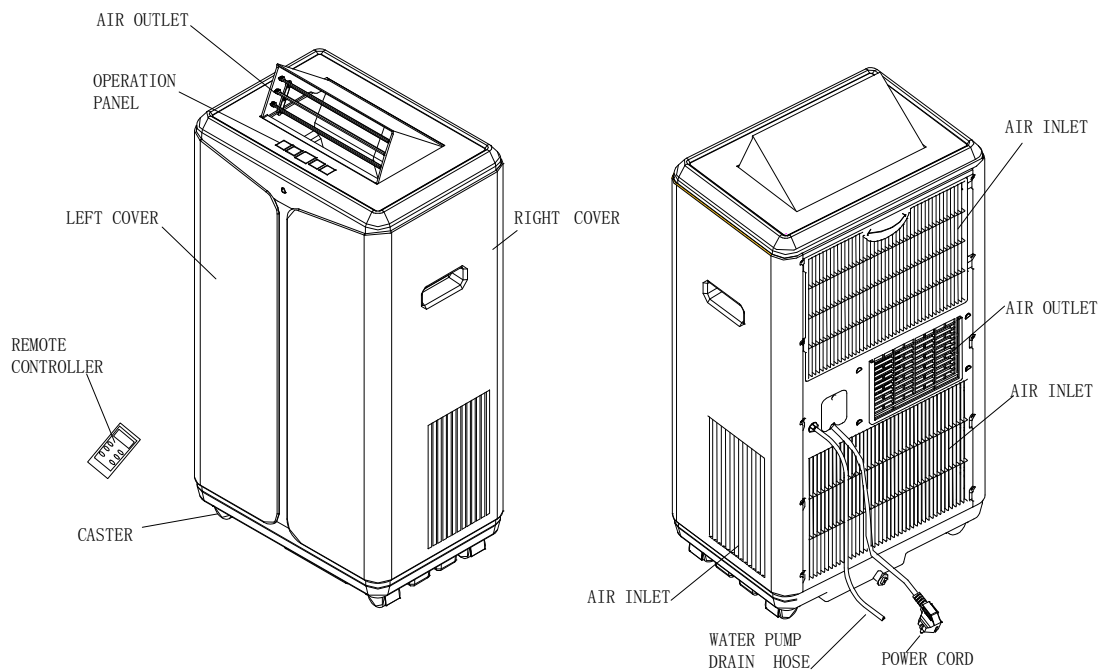


Bild 1

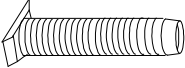
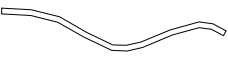
Anmerkung:

Air Outlet	=	Luftauslass
Operation Panel	=	Display/Bedienknöpfe
Left / right Cover	=	linke Abdeckung bzw. rechte
Remote Controller	=	Fernbedienung
Caster	=	Rollen
Air Inlet	=	Lufteinlass
Power Cord	=	Netzstecker
Water Pump drain hose	=	Ablassschlauch für Kondenswasser

Gummistopfen auf Geräterückseite (unten-mittig) – auf Bild 1 unten zwischen Power Cord und Water Pump ersichtlich:

Gummistopfen zum Entleeren des innenliegenden Wassertankes (z.B. bei Anzeige E05).
Muss immer gesetzt sein, da ansonsten Kondenswasser ausläuft.

3. Zubehör

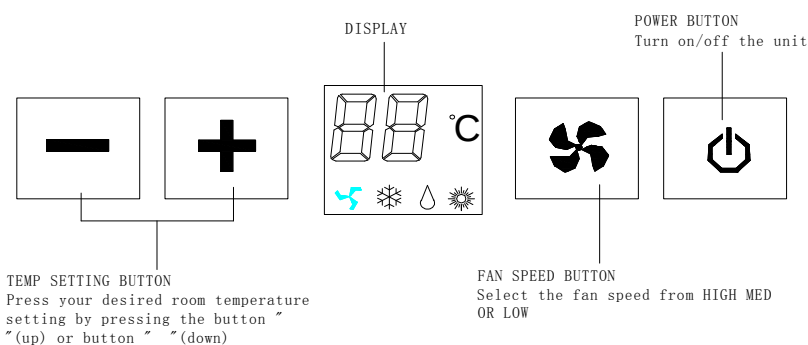
PARTS	PARTS NAME	QUANTITY
	DUCT	1
	ADAPTOR A (FOR TEMPORARY DUCT MOUNTING)	1
	WATER PUMP DRAIN HOSE	1

Anmerkung:

Parts	=	Teile
Parts Name	=	Teilebezeichnung
Quantity	=	Menge
Duct	=	Schlauch
Adapter	=	Schlauchaufsatz, um die Abluft nach aussen zu leiten (kann jederzeit wieder vom Schlauch abgezogen werden)
Water Pump...	=	Ablaufschlauch für Kondenswasser

4. Bedienfeld des Gerätes

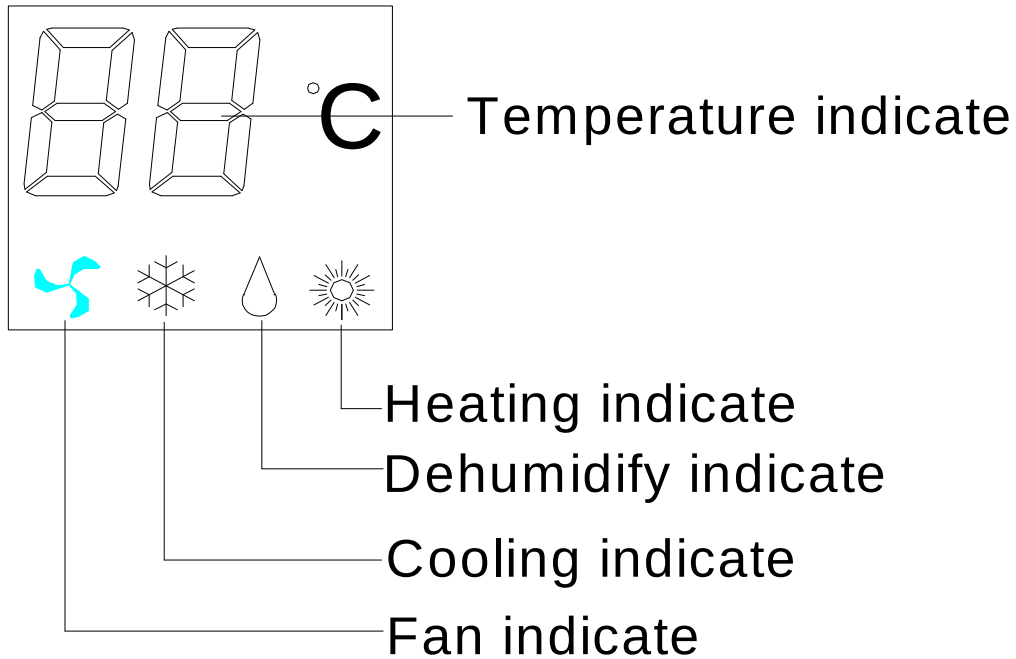
● Die Tasten und das Display



Anmerkung:

Temp Setting Button	=	Temperatur Taste
		Zur Temperatureinstellung Taste – bzw. + wählen
Power Button	=	Ein-bzw. Ausschalten des Gerätes
Fan Speed Button	=	Ventilatoren Taste
		Zur Geschwindigkeitsauswahl des Ventilators
		Schnell, mittel, langsam

DISPLAY:



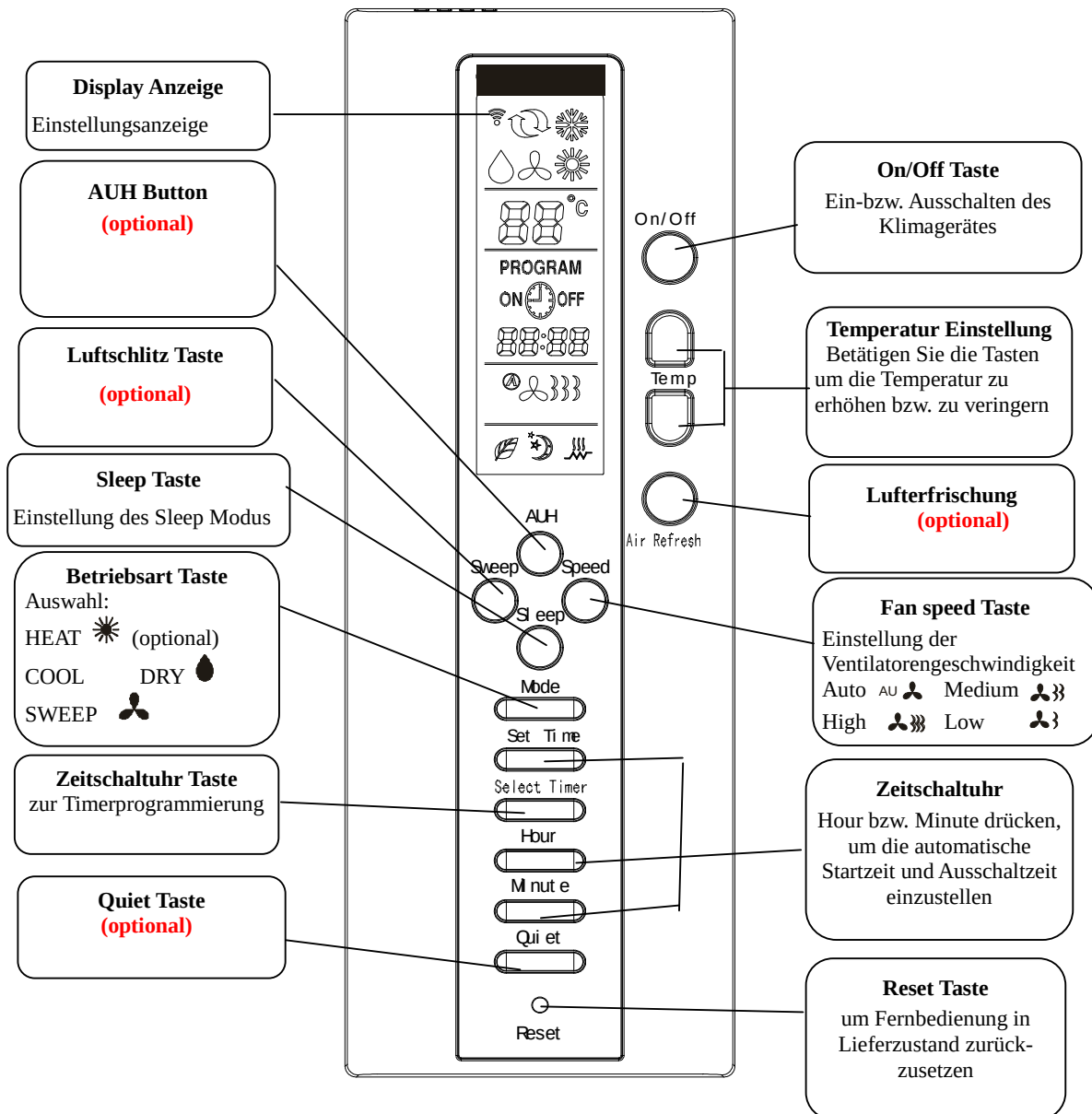
Anmerkung:

Temperature indicate	=	Temperaturanzeige
Heating inidcate	=	Heizungsanzeige
Dehumidify indicate	=	Entfeuchtungsanzeige
Cooling indicate	=	Kühlanzeige
Fan indicate	=	Ventilatorenanzeige

Anmerkung:

1. Das entsprechende Symbol leuchtet, wenn die jeweilige Funktion auf der Fernbedienung betätigt wird.
2. Bei fehlerhafter Temperaturanzeige wenden Sie sich bitte an die Servicehotline.

5. Bezeichnung und Handhabung der Fernbedienung



Temperatureinstellung zwischen 16° und 32 ° möglich, dies bedeutet, dass der Kompressor bei der Einstellung 16° auf höchster Leistung läuft, d.h. nicht zwangsläufig, dass Ihre Umgebung auf 16° heruntergekühlt wird, da dies von den räumlichen Gegebenheiten, Ausgangstemperatur, Wärmequellen usw. abhängt.

Wenn die Fernbedienung nicht reagiert, drücken Sie den RESET Knopf, um die Fernbedienung wieder in den Lieferzustand zurückzusetzen.

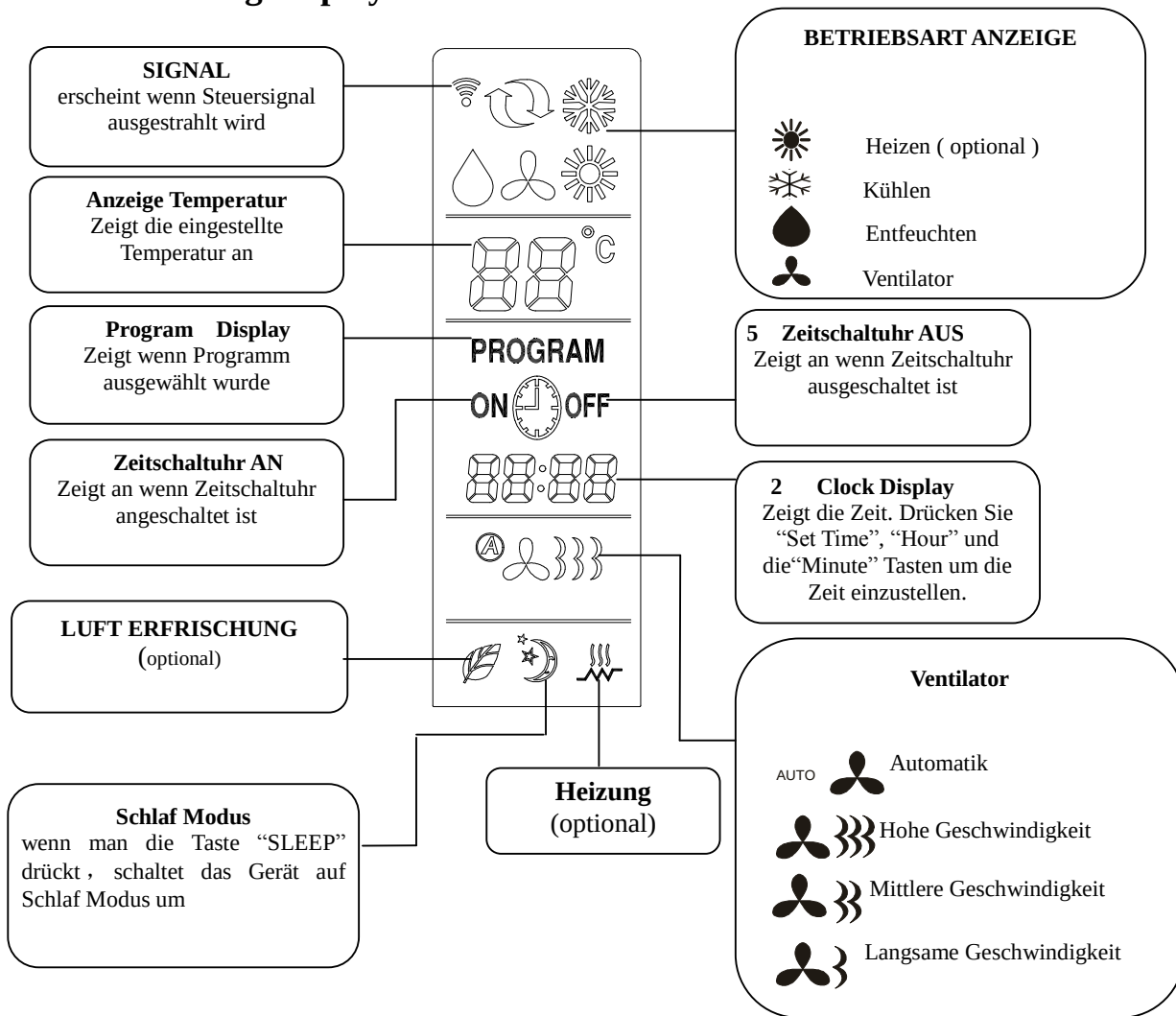
Sleep Modus:

Im Sleep Modus steigt die Temperatur innerhalb der ersten Stunde um 1° an (zur eingestellten Temperatur im Kühlmodus). Anschliessend fällt die Temperatur in der darauf folgenden Stunde wieder um 1°. Die Temperatur pendelt also zur eingestellten Temperatur stundenweise um 1° nach oben bzw. unten.

Dies ist eine Schutzfunktion, die verhindert, dass der Nutzer während des Schlafens unterkühlt wird.

Befindet sich die Klimaanlage im Ventilationsbetrieb ändert sich die Temperatur nicht und der Ventilator läuft im niedrigen Bereich, um die Geräuschkulisse niedrig zu halten.

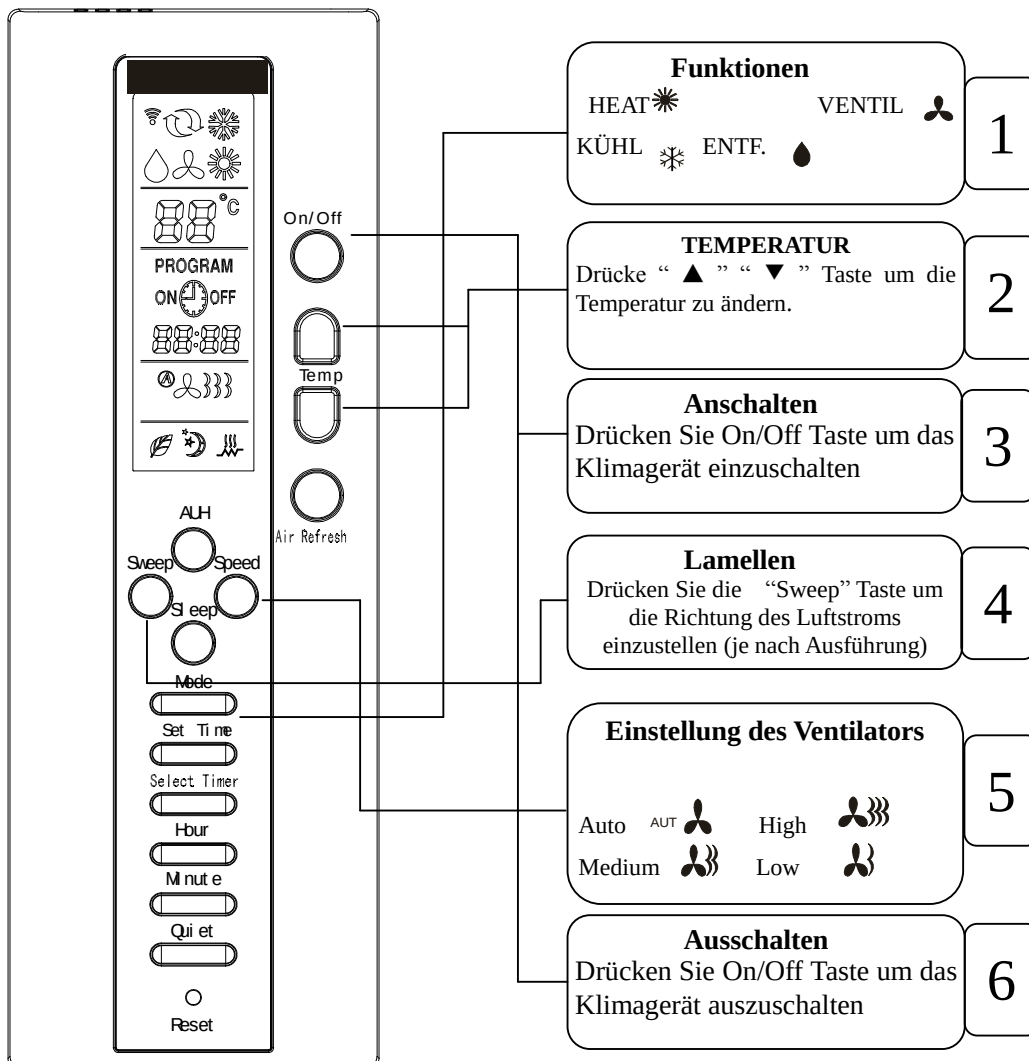
Fernbedienungsdisplay



Handhabung der Fernbedienung

- Die Fernbedienung funktioniert mit 2 AAA Alkali Batterien. Bei haushaltsüblichem Gebrauch funktionieren die Batterien ca. 6 Monate. Bitte benutzen Sie nur 2 Batterien gleicher Art.
- Nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, benutzen Sie bitte einen spitzen Gegenstand (z.B. einen Kugelschreiber) um die "Reset"-Taste zu betätigen.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8m.
- Beim Benutzen der Fernbedienung halten Sie bitte den Sender (Fernbedienung) in Richtung des Empfängers (Klimagerät). Zwischen Sender und Empfänger darf sich kein Hindernis befinden.
- Es können nicht zwei Tasten gleichzeitig betätigt werden. In diesem Fall erscheint eine Fehlermeldung.
- Das Gerät kann auf Funkeinflüsse in direkter Umgebung reagieren. Platzieren Sie aus diesem Grund Ihr Klimagerät nicht in unmittelbarer Umgebung solcher Geräte (z.B. Funktelefon). Sind Störungen aufgetreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie das Gerät wieder neu.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und keiner Feuchtigkeit aus.
- Reinigen Sie das Gerät und die Fernbedienung nur mit einem trockenen Tuch, keine Politur, Spiritus oder ähnliches verwenden.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrer Fernbedienung um (kein Werfen, Aufschlagen oder Fallen lassen...)

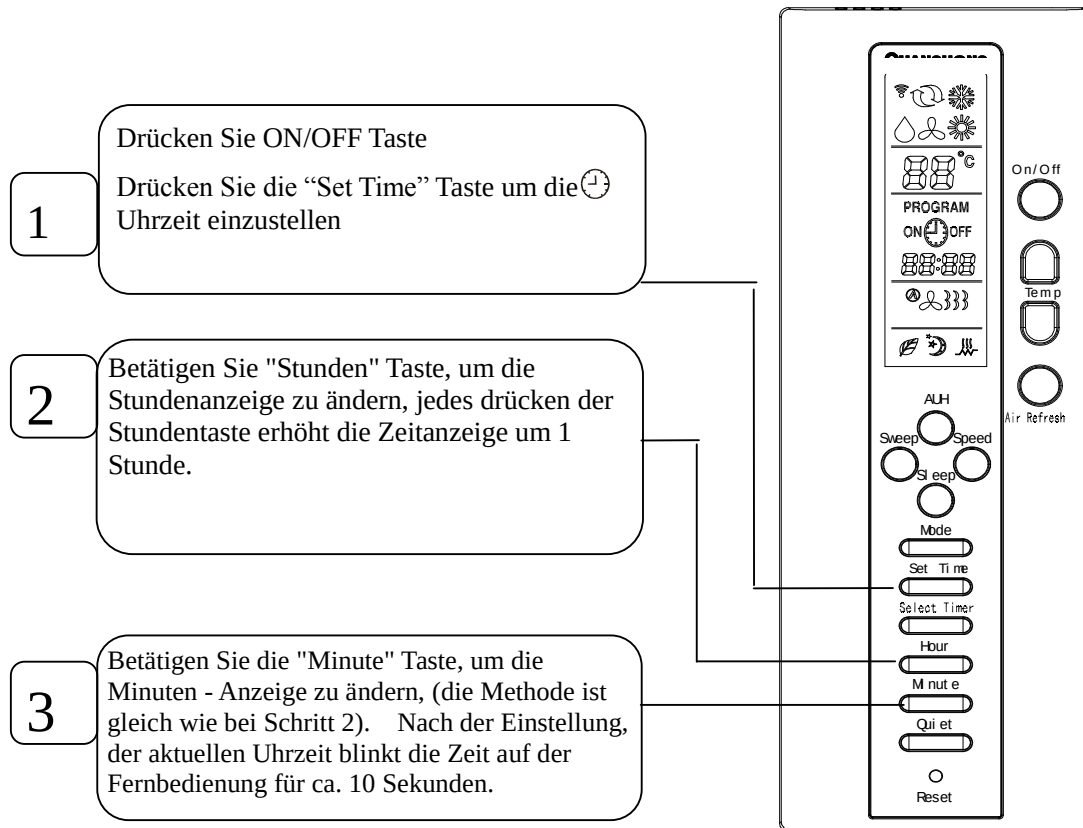
Automatik-, Heizen-, Kühlungs-, Ventilatoren- und Entfeuchtungs- Funktion



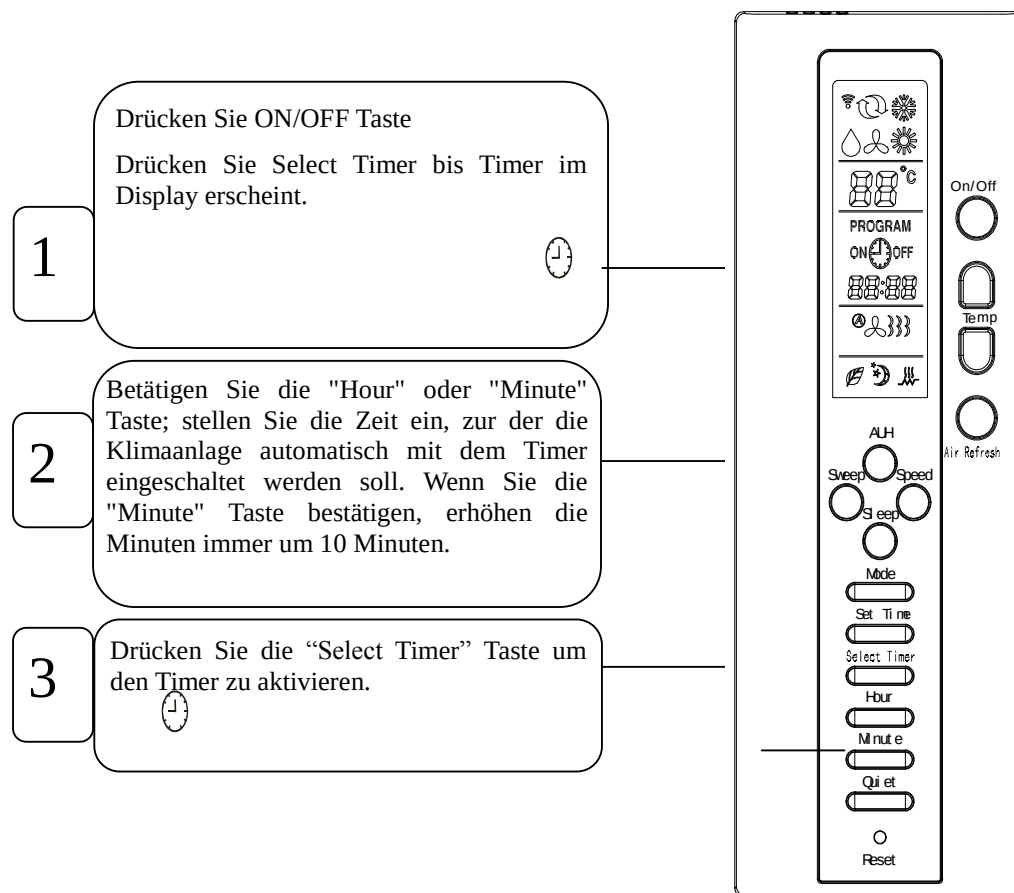
BEDIENUNG:

1. Wenn der "Ventilator/FAN" Modus eingestellt ist, kann die Temperatureinstellung nicht genutzt werden. Es kann nur stark, mittlere und niedrige Ventilatorengeschwindigkeit eingestellt werden und keine automatische Geschwindigkeit (im Kühlmodus).

6. Einstellung der Uhrzeit (optional)



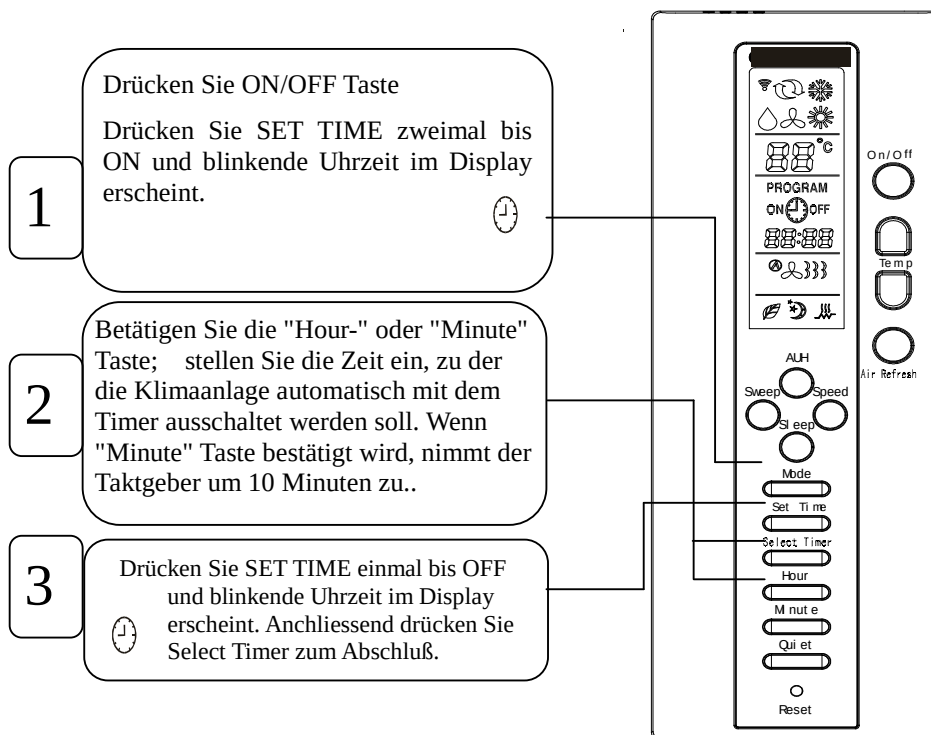
Einstellung der Zeitschaltuhr/ Startzeit



Anmerkung

1. Wenn Timer Funktion gewählt wird, werden die anderen Funktionen automatisch gestoppt. Die Einstellungszeit wird eingeschaltet; das Symbol-"ON" wird gelöscht. Wenn die Einstellungszeit mit der aktuellen Uhrzeit übereinstimmt, wird sich die Klimaanlage zu dieser Zeit am nächsten Tag einschalten.
2. Drücken sie "ON/OFF" um die Zeitschaltuhr Funktion zu beenden, das Klimagerät startet automatisch im normalen Modus.

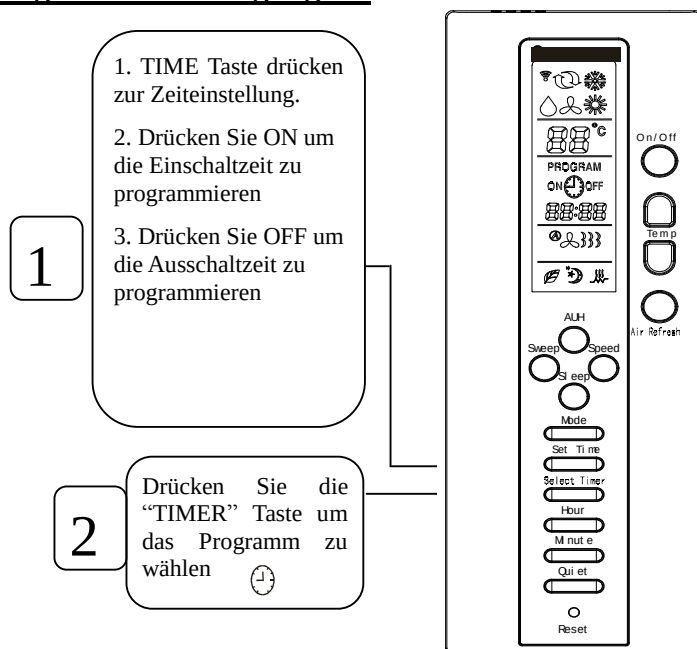
Einstellung der Zeitschaltuhr/ Stoppzeit



Merke:

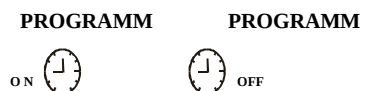
1. Wenn die Timer Funktion ausgeschaltet wird, schaltet das Gerät automatisch in den normalen Modus.
Die Einstellungszeit wird gelöscht, das Symbol "OFF" wird gelöscht. Wenn die Einstellungszeit mit der aktuellen Uhrzeit übereinstimmt, wird sich die Klimaanlage zu dieser Zeit am nächsten Tag ausschalten.
2. Drücken Sie "ON/OFF" um die Timer Ausschalt-Funktion zu löschen, das Gerät wird automatisch gestoppt.

Programmsteuerung/täglich



Merke:

1. Wenn die Uhrzeit übereinstimmt, wählt das Programm automatisch: "AN Timer" oder "AUS Timer"

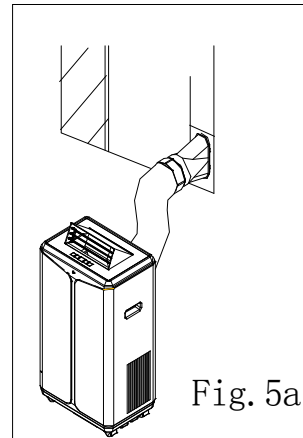
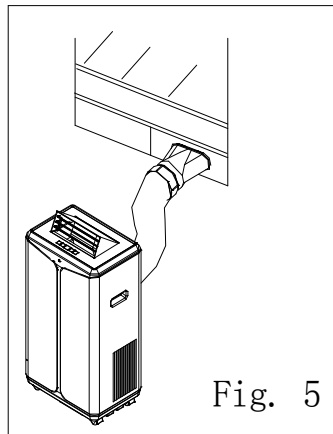


2. Der Monoblock wird sich nun jeden Tag zur gewünschten Zeit an- bzw. ausschalten.

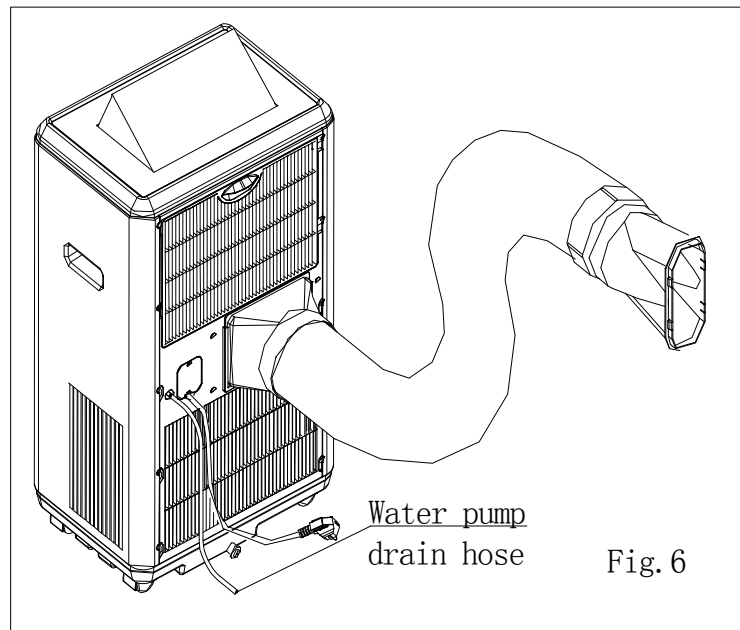
7. VOR INBETRIEBNAHME

Bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen:

1. Wählen Sie einen sicheren Standort für Ihre Klimaanlage aus und versichern Sie sich, ob sich eine Steckdose und ein Fenster oder ein sonstiger Auslass für die Abluft in der Nähe befindet.
2. Bringen Sie den flexiblen Abluftschlauch an, wie bei Bild.5 & Bild.5a dargestellt. Ein Verlängern des Abluftschlauches ist nicht möglich, da ansonsten ein Wärmerückstau im Gerät entstehen kann. Nach Möglichkeit sollte aus diesem Grund der Schlauch auch nicht stark geknickt werden.



3. Schliessen Sie das Klimagerät in einen 220V~240V~/50Hz elektrisch geerdeten Anschluss.
4. Überprüfen Sie, dass der Wasserablassschlauch (kleiner Schlauch) richtig montiert ist, wie Bild. 6.
5. Prüfen Sie, ob der schwarze Gummistopfen (unten mittig) befestigt ist (ohne diesen KEINE Inbetriebnahme, da ansonsten Kondenswasser ausläuft).
6. Betätigen Sie die AN/AUS Taste um das Klimagerät einzuschalten.



Anmerkung:

Water pump drain hose = Ablassschlauch für Kondenswasser

Überprüfen Sie ob der Abluft- und Kondenswasserschlauch sicher und fest angebracht ist.

Stellen Sie eine Stromverbindung her.

Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

Geräterückseite Gummistopfen:

Auf der Geräterückseite (unten-mittig) befindet sich ein schwarzer Gummistopfen, der bei Bedarf zum zusätzlichen Entleeren des innenliegenden Wassertankes dort angebracht ist.

Bitte achten Sie bei jeder Inbetriebnahme darauf, dass dieser fest sitzt, da ansonsten Kondenswasser auslaufen kann. **Für Schäden, die durch auslaufendes Kondenswasser entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.**

Anzeige E 5:

ACHTUNG: dies stellt keinen Defekt da. In Ihrem Monoblock befindet sich ein innenliegender Tank zum Auffangen des Kondenswassers. Sollte dieser Behälter bis zu einem bestimmten Pegel gefüllt sein, schaltet ein sogenannter Schwimmerschalter eine Pumpe an, die das Wasser nach außen führt durch den an der Rückseite zu befestigenden kleinen Schlauch.

Achtung: Schlauch nicht knicken. Bitte frei nach Aussen hängen lassen, sonst Rückstau!

Es kann vorkommen, dass durch starkes Aufkommen von Kondenswasser der Wasserpegel im Gerät zu schnell zu hoch wird.

Bedingt durch einen Schutzschalter wird dann E 5 angezeigt.

Dies stellt keinen Defekt da und ist einfach zu beheben. Ziehen Sie bitte den Netzstecker und stellen Sie nun ein geeignetes Gefäß unter den Gummistopfen an der Geräterückseite.

Öffnen Sie nun bitte den Wassertank indem Sie den schwarzen Gummistopfen rausziehen (ACHTUNG: Dort läuft nun das Kondenswasser ab)

Nachdem der Behälter leer ist, Stopfen wieder einsetzen und einfach den Netzstecker einstecken und den Monoblock neu starten.

Entfeuchtungs- und Kühlbetrieb:

- Die optimale Betriebstemperatur beträgt 16C°-32C°.
- Wenn Sie nach Ausschalten der Kühl- bzw. Entfeuchtungsfunktion diese wieder einschalten möchten, warten Sie bitte 3 Minuten, damit sich die Kühlflüssigkeit im Gerät setzen kann. Der Kompressor schaltet erst nach 3 Minuten an (Schutzfunktion).
- Überprüfen Sie bitte ob der Wasserablassschlauch richtig am Gerät angeschlossen ist.

Stromversorgung:

- Benutzen Sie Ihren Klimagerät nur, wenn das Netzkabel unversehrt ist.

Einstellungen:

- Bestätigen Sie die Taste " TEMP SETTING" mit ▲ oder ▼ um die gewünschte Raumtemperatur zu wählen. (16C°-32C°)
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED" um die Ventilatorengeschwindigkeit zu wählen: Auto/Automatisch, High/Hoch, Medium/Mittel, Low/Langsam.

Wasserablauf

- Schließen Sie den Wasserablassschlauch vor dem Betrieb an. Wenn das Wasserniveau des internen Wasserbehälters seinen definierten Pegel erreicht hat, wird die Wasserpumpe aktiviert. Das Wasser wird dann durch den verbundenen Ablassschlauch nach Aussen befördert.

Die maximale überwindbare Höhe beträgt hierbei ca. 2 Meter!

- Beachten Sie, dass die Wasserleitung nicht verlängert werden darf.
- Der Wasserablassschlauch sollte nicht höher als 1 Meter über dem Gerät nach Aussen abgeführt werden (Bitte beachten, damit es nicht zum Rückstau kommt).

Wenn Sie Ihr Klimagerät längere Zeit nicht in Anspruch nehmen, sollten Sie das Kondenswasser welches sich evtl. noch im Gerät befindet ablassen. Lösen Sie dafür den Gummistopfen an der Rückseite und lassen Sie das im Inneren befindliche Kondenswasser ablaufen. Der komplette Wasserinhalt wird nach Aussen befördert (unter diesen Bedingungen ist die Pumpe nicht aktiv).

Gehen Sie bei Anzeige E5 im Display genauso vor.

Schalten Sie das Gerät immer vor dem Entleeren aus und ziehen Sie auf jeden Fall vorher den Netzstecker.

8. INSTALLATION

Wichtig:

Stellen Sie Ihre mobile Klimaanlage in eine aufrechte Position, hierbei darf der Luftauslassschacht nicht bedeckt werden.

Bitte stellen Sie keinerlei Gegenstände auf Ihre Klimaanlage. Achten Sie auch darauf, dass sich keine Personen darauf setzen, stellen oder ähnliches. Achten Sie hierbei v.a. auf Kinder.

Das Gerät nach Aufstellen ca. 48 Stunden ruhen lassen – vor der ersten Inbetriebnahme – damit sich die Kälteflüssigkeit im Kompressor setzen kann.

Es sollte ein Mindestabstand von 30cm zur Wand oder sonstigen Gegenständen wie Möbel etc. eingehalten werden. (Siehe Bild 7).

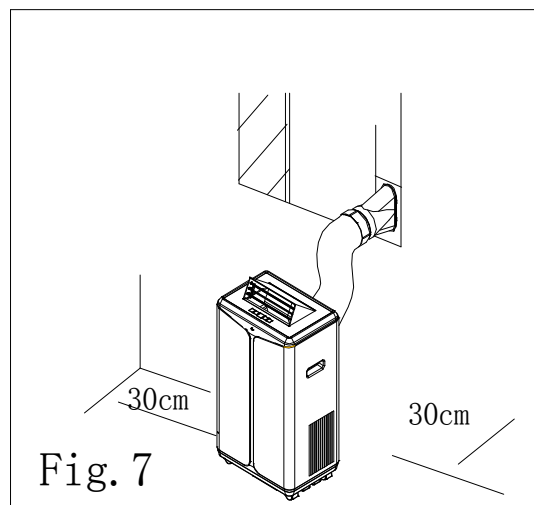


Fig. 7

Anbringen des Luftablassschlauchs:

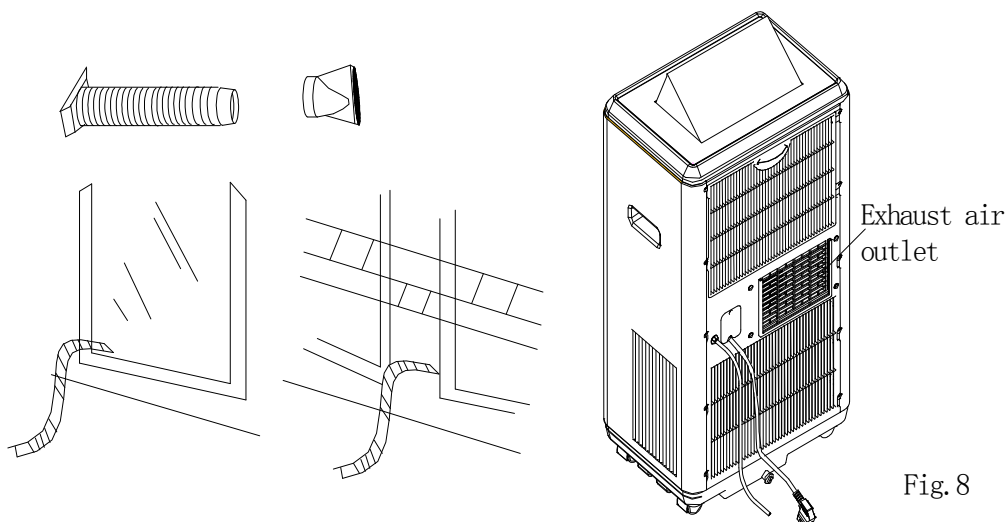


Fig. 8

Anmerkung:

Exhaust air outlet

=

Auslassöffnung für Luftablass

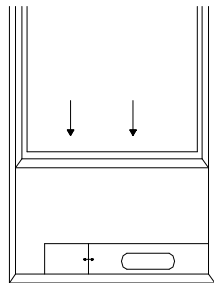
Fensterauslass-Schienen

Ihr Klimagerät ist mit Fensterauslass-Schienen ausgestattet (optional)

Diese dienen zur Fixierung des Abluftschlauches an Ihrem Fenster.

Sie können horizontal und vertikal eingesetzt werden je nach Ihrem Fenstertyp.

Bitte beachten Sie Abbildung 9 und 9a.



Window slider kit
min: 67.5cm (2.22ft)
max: 123cm (4.04ft)

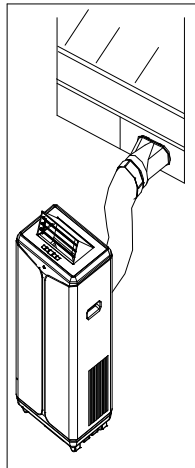
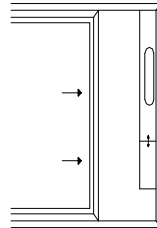


Fig. 9



Window slider kit
min: 67.5cm (2.22ft)
max: 123cm (4.04ft)

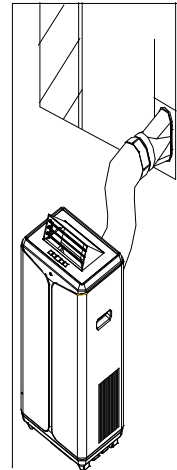


Fig. 9a

Anmerkung:

Window slider kit

=

Fensterauslass Schienen

9. Reinigung Ihrer Klimaanlage

Wichtig:

- 1) Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen.
- 2) Benutzen Sie kein Benzin, Verdünner, Politur oder andere Chemikalien, um das Gerät zu säubern.
- 3) Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.
- 4) Wenn das Netzkabel beschädigt wird, sollte es umgehend von einem Fachmann repariert werden.

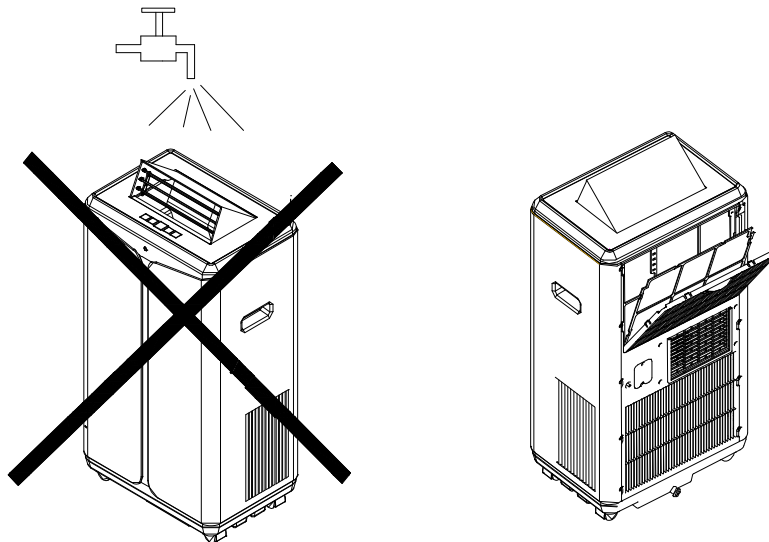


Fig. 10

Luftfilter

- Der Luftfilter sollte mindestens alle 2 Wochen gereinigt werden.
- Demontage
Öffnen Sie die Abdeckhaube des Filters und entnehmen Sie den Luftfilter.
- Reinigen
Reinigen Sie den Filter unter warmem Wasser mit neutralem Reinigungsmittel. Spülen Sie den Filter bitte gut aus und lassen Sie ihn an einem schattigen Platz trocknen.
- Einbau
Bringen Sie den Filter wieder im Inneren, an der Oberfläche der Abdeckhaube an. Bringen Sie die Filterabdeckung wieder am Gerät an.
- Ersatzfilter
Einen neuen Filter für Ihr Klimagerät erhalten Sie unter unserer Hotline oder unter www.klimafirstklaas.de

Gehäuse

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und mit neutralem Reiniger. Wischen Sie anschließend trocken nach.

10. Fehlerbehebung

Anzeichen	Mögliche Ursachen
Klimaanlage funktioniert gar nicht	1. Überprüfen Sie die Stromzufuhr.
	2. Überprüfen Sie das Kabel oder ob die Sicherung raus ist.
	3. Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung.
	4. Überprüfen Sie, ob Sie den Timer eingeschaltet haben (optional)
	5. Überprüfen Sie, ob Funkstörungen vorliegen (Funktelefon. in der Nähe).
Keine ausreichende Kühl-Leistung	1. Überprüfen Sie, ob sich Staub im Filter befindet.
	2. Es könnten zu viele Personen sich im Raum befinden oder zu viele Wärmequellen im Raum sein (viele Fensterflächen/Sonneneinstrahlung).
	3. Überprüfen Sie ob Türen und Fenster geschlossen sind.
	4. Überprüfen Sie die Ventilatorengeschwindigkeit und oder die eingestellte Temperatur.

FERNBEDIENUNG

Anzeichen	Mögliche Ursachen
Ventilator stoppt oder Geschwindigkeit kann nicht gesteuert werden.	1. Klimaanlage könnte auf Sleepmodus stehen.
	2. Wenn die Klimaanlage im Entfeuchtungsmodus ist, kann die Ventilatorengeschwindigkeit nicht geregelt werden.
	3. Wenn der Klimagerät im COOL AIRFLOW PROOF Modus ist, stoppt der Ventilatorenmotor

Fehlercodes im Display

Code	Fehler
E1	Innentemperatur Fühler defekt
E2	Innentemperatur Leitungsfühler defekt
E5	Anzeige Wasserpumpe



Importiert durch Klaas Direktimport GmbH, Matthias Nickels Str. 4, D-66346 Püttlingen

www.klimafirstklaas.de

Gerne sind wir auch am Telefon für Sie da. Hotline: 0 90 01 - 85 02 80 (0,49€/Min)

Wartungspass

Um einen störungsfreien Betrieb Ihres Klimagerätes zu gewährleisten, muss das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet/gereinigt werden. Dabei ist zu beachten:

- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Facharbeiter der Kälte- und Klimatechnik durchgeführt werden.
- Reparaturen oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten führen zum Verlust der Gewährleistung.
- Bitte bewahren Sie die Belege über durchgeführte Arbeiten der Fachfirma zum Nachweis der erfolgten Arbeiten auf. Wartungsarbeiten sind nur mit Stempel und Unterschrift des Fachbetriebes gültig. Dies ist wichtig zum Erhalt Ihrer Gewährleistung.
- Fragen hierzu beantworten wir Ihnen auch gerne unter unserer Hotline:
0 90 01/85 02 80 (0,49€/Min) Mo. – Fr. 8:00 Uhr – 17:00 Uhr

Ausgeführte Arbeiten der Fachfirma:

Datum	Ausgeführte Arbeit	Firmenstempel	Unterschrift